GEMEINDE NATZ-SCHABS
COMUNE DI NAZ-SCIAVES

Beilage zum Gemeindeausschuss-beschluss Nr. 139 vom 22.04.2024

allegato alla delibera della Giunta comunale n. 139 del 22.04.2024

Projekt "Nachhaltige Mobilität für Pendler - Ankauf von E-Bikes": Festlegung von Kriterien für den Verleih von E-Bikes

Progetto “Mobilità sostenibile per i pendolari - acquisto di e-bikes”: determinazione dei criteri per il prestito di e-bikes

Voraussetzungen für die Leihe eines E- Bikes ist der Wohnsitz des Antragstellers in der Gemeinde Natz-Schabs sowie die vorwiegende Nutzung vom Wohnsitz zum Arbeitsplatz. Ausgenommen davon sind Personen und Familien, die im Rahmen des Projektes bereits ein E-Bike geliehen haben.

I requisiti per il prestito di un e-bike sono la residenza del richiedente nel Comune di Naz-Sciaves nonché l’uso prevalente dal luogo di residenza al posto di lavoro. Sono escluse le persone e famiglie che hanno già noleggiato una e-bike nell’ambito del progetto.

Nicht berücksichtigt werden Antragsteller, die Wohnsitz und Arbeitsplatz in derselben Fraktion haben.

I candidati che hanno la residenza e il posto di lavoro nella stessa frazione sono esclusi dal progetto.

Die Rangordnung wird unter Anwendung des Zufallsprinzips erstellt. Die Ziehung der Gesuche für die Erstellung der Rangordnung erfolgt unter Aufsicht des Gemeindesekretärs bzw. seiner Stell-vertreterin.

Per la formazione della graduatoria si applica il principio della casualità. Il sorteggio delle domande per la formazione della graduatoria viene effettuato sotto la sorveglianza del segretario comunale risp. del suo sostituto.

Bei der Zuteilung der E-Bikes wird die Verfügbarkeit der geeigneten Fahrräder berücksichtigt (Größe und Fahrradtyp).

Nell’assegnazione delle e-bikes si tiene conto della disponibilità delle biciclette adatte (misura e tipo di telaio).

Es wird an höchstens ein Mitglied derselben Familie ein E-Bike verliehen.

Al massimo un membro della stessa famiglia può ricevere in prestito una e-bike.

Unkostenbeitrag für die Wartungs- und Instandhaltungsspesen Partecipazione alle spese per la sistemazione e manutenzione	**Betrag / Importo**
Unkostenbeitrag - pro Jahr / partecipazione alle spese – all’anno	200,00 €
Unkostenbeitrag - pro Monat / partecipazione alle spese – al mese	20,00 €